

**NORME
INTERNATIONALE
INTERNATIONAL
STANDARD**

**CEI
IEC**

60910

Première édition
First edition
1988-03

**Instrumentation de surveillance du confinement
pour la détection rapide d'écart évolutifs
par rapport au fonctionnement normal dans
les réacteurs à eau ordinaire**

**Containment monitoring instrumentation
for early detection of developing deviations from
normal operation in light water reactors**

© IEC 1988 Droits de reproduction réservés — Copyright - all rights reserved

Aucune partie de cette publication ne peut être reproduite ni utilisée sous quelque forme que ce soit et par aucun procédé, électronique ou mécanique, y compris la photocopie et les microfilms, sans l'accord écrit de l'éditeur.

No part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying and microfilm, without permission in writing from the publisher.

International Electrotechnical Commission
Telefax: +41 22 919 0300

3, rue de Varembe Geneva, Switzerland
e-mail: inmail@iec.ch IEC web site <http://www.iec.ch>



Commission Electrotechnique Internationale
International Electrotechnical Commission
Международная Электротехническая Комиссия

CODE PRIX
PRICE CODE

F

*For prix, voir catalogue en vigueur
For price, see current catalogue*

COMMISSION ÉLECTROTECHNIQUE INTERNATIONALE

**INSTRUMENTATION DE SURVEILLANCE DU CONFINEMENT
POUR LA DÉTECTION RAPIDE D'ÉCARTS ÉVOLUTIFS
PAR RAPPORT AU FONCTIONNEMENT NORMAL
DANS LES RÉACTEURS À EAU ORDINAIRE**

PRÉAMBULE

- 1) Les décisions ou accords officiels de la C E I en ce qui concerne les questions techniques, préparés par des Comités d'Etudes où sont représentés tous les Comités nationaux s'intéressant à ces questions, expriment dans la plus grande mesure possible un accord international sur les sujets examinés.
- 2) Ces décisions constituent des recommandations internationales et sont agréées comme telles par les Comités nationaux.
- 3) Dans le but d'encourager l'unification internationale, la C E I exprime le vœu que tous les Comités nationaux adoptent dans leurs règles nationales le texte de la recommandation de la C E I, dans la mesure où les conditions nationales le permettent. Toute divergence entre la recommandation de la C E I et la règle nationale correspondante doit, dans la mesure du possible, être indiquée en termes clairs dans cette dernière.

PRÉFACE

La présente norme a été établie par le Sous-Comité 45A: Instrumentation des réacteurs, du Comité d'Etudes n° 45 de la C E I: Instrumentation nucléaire.

Le texte de cette norme est issu des documents suivants:

Règle des Six Mois	Rapport de vote
45A(BC)83	45A(BC)87

Le rapport de vote indiqué dans le tableau ci-dessus donne toute information sur le vote ayant abouti à l'approbation de cette norme.

Le texte de la présente norme a été incorporé par l'Agence Internationale de l'Energie Atomique (AIEA) en tant qu'Annexe II au guide n° 50-SG-D12 de la Collection Sécurité de l'AIEA:

Conception des systèmes de confinement des réacteurs dans les centrales nucléaires.

La présente norme a été intégralement reprise du Guide susmentionné.

INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION

**CONTAINMENT MONITORING INSTRUMENTATION FOR
EARLY DETECTION OF DEVELOPING DEVIATIONS FROM
NORMAL OPERATION IN LIGHT WATER REACTORS**

FOREWORD

- 1) The formal decisions or agreements of the I E C on technical matters, prepared by Technical Committees on which all the National Committees having a special interest therein are represented, express, as nearly as possible, an international consensus of opinion on the subjects dealt with.
- 2) They have the form of recommendations for international use and they are accepted by the National Committees in that sense.
- 3) In order to promote international unification, the I E C expresses the wish that all National Committees should adopt the text of the I E C recommendation for their national rules in so far as national conditions will permit. Any divergence between the I E C recommendation and the corresponding national rules should, as far as possible, be clearly indicated in the latter.

PREFACE

This standard has been prepared by Sub-Committee 45A: Reactor instrumentation, of I E C Technical Committee No. 45: Nuclear instrumentation.

The text of this standard is based on the following documents:

Six Months' Rule	Report on Voting
45A(CO)83	45A(CO)87

Full information on the voting for the approval of this standard can be found in the Voting Report indicated in the above table.

The text of this standard has been incorporated by the International Atomic Energy Agency (IAEA) as Annex II of the IAEA Safety Guide No. 50-SG-D12:

Design of the reactor containment systems in nuclear power plants.

This standard has been entirely taken from the above safety guide.